

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

A kiadóhivatalban átvéve:
 Egész évre — 16 kor.
 Negyedévre — 4 „
 Helyben háshoz hordva:
 Egész évre — 20 kor.
 Negyedévre — 5 „
 Vidékre postán szállítva:
 Egész évre — 24 kor.
 Negyedévre — 6 „

TISZÁNTÚL

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik minden nap a hétévi és
 Haney utáni napok kivételével.
 Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 Nagyvárad, Apáczka-utca 3.
 A szerkesztőség kéziratok visszaadására
 vagy megőrsésére nem vállal felelősséget.
 Előfizetések és hirdetések a
 kiadóhivatalhoz intézendők.
 Egyes szám ára 5 fillér.

NAGYVÁRAD, június 25.

A margittai választás.

Az a végzetes bukás, mely az októberi választások alkalmával érte Biharországban a szabadelvű pártot, tegnap váratlan betetőzést nyert a margittai választással.

Mi, a kik ellenségei voltunk a Bánffy-féle korrupciónak és erőszakoskodásnak, de igaz barátai vagyunk a Széll-kormány igazságos, békülékeny politikájának s az általa inaugurált tiszta rendszernek, nem tudunk örülni a margittai választás eredményén, bár a régi rendszernek egy oszlopos tagja bukott el a politikai harctéren.

Azért nem örülünk rajta, mert sajnálattal látjuk ebben is egyik félreismérhetetlen jelét annak, hogy a perifériákon, — névszerint Biharországban — még mindig nem tudott átmenni a szabadelvű párt azon az egészséges átalakuláson, a melyet a fuziótól és Széll új rendszerétől vártunk.

A szabadelvű párt Biharban és Nagyváradon még mindig úgy viselkedik, mintha Bánffy lenne a miniszterelnök, a kit ma is szeretnének visszasírni. Az új renddel és annak elveivel mit sem törődnek. A párt emberei ma is olyan véres száju radikálizmust hirdetnek, mint az egyházpolitika legzajosabb napjaiban.

Ezzel persze nagyon sok embert elidegenítenek maguktól s az ellenzék soraiba kergetik őket. A párt vezető elemeit

— javarészt — olyan emberek képezik, a kik népszerűségüket rég eljátszották s minden hatalmukat a régi kortespolitika korhadó eszközeire alapították, de a néppel semmi egészséges kontaktusban nem voltak soha s nem keresik azt ma sem. Össze is omlik az a hatalom az első szélfúvásra.

A közigazgatási tisztviselők nagy része a népet ma is minden jognélküli adóalanynak tekinti és semmi egyébnek és védtelenül szolgáltatja ki mindenféle ellenségének; — oltalmat, jogainak, érdekeinek védelmét pedig hasztalan várja tőlük a nép. Nincs mit csudálkozni rajta, — de eléggé sajnálatra méltó dolog — hogy az első kínálkozó alkalommal csalódottan fordul el a hatalom viselőitől a nép s azokhoz áll, a kik jobb korral bíztatták.

Ez az oktalan strucz-politika keservesen megbosszulta magát az októberi választásokon s ugyanennek köszönheti most is vereségét a szabadelvű párt, mely a margittai választásnál oly sok hibát követett el.

* * *

A függetlenségi párt ismét elhódított egy ősi kormányparti kerületet. Igaza volt egy nagyváradai szabadelvű politikuskak: ha megsemmisítik Örley mandátumát, a szabadelvű párt ismét elveszít egy kerületet. Nem is lehetett másképp. Akik ismerték a helyzetet, mosolyogtak azon hírlapi referádák fölött, amelyek nap-nap után hangoztatták Örley biztos győzelmét, a kerületnek iránta való rendithetlen bizalmát, személyének varázsát s több effélet.

Pedig a választási mozgalom olyan auspiciumok között indult meg, melyek Örleyre egyáltalában nem voltak kedvezők. Először is a hirhede s belügyminiszteri parancsra visszasiított főszolgabírói rendelet, melynek bevallott czélja a személy- és vagyonbiztonság megóvása, titkos rugója pedig az ellenzék szervezkedésének meggátlása volt, nagyon izgatottá, elkeseredetté tette a hangulatot.

A margittai szabadelvű párt egy másik nagy hibája volt az Örley személyéhez való görcsös ragaszkodás s azon képtelen állítás, hogy a kerületben akármi-lyen hirneves szabadelvű politikus biztosan bukik, csak Örley képes a zászlót diadalra vinni. Pedig mikor Örley az utolsó pillanatban lemondott s evvel mintegy megugrott a Kuria marasztaló ítélete elől, sokan párthivei közül elhagyták s Szatmári zászlója alá szegődtek. S így Örley bukásának oka nem a függetlenségi párt izgatása, hanem a szabadelvű párt rövidlátásra valló taktikai hibái.

A szavazás előtt.

— Saját tudósítónk telefonjelentése. —

Hetek óta hirdették, hogy milyen véres összeütközések lesznek a margittai választások alkalmából s az egész alkotmányos aktus a legnagyobb rendben folyt le.

Összesen majdnem ezer katonát és csendőrt vettek igénybe a választáshoz s az eredmény azt mutatta, hogy a híresztelés csak vak láрма volt.

Wallner Ödön dr. választási elnök tapintatos, körültekintő figyelme még a legcsende-

A „TISZÁNTÚL“ TÁRCZAJA.

Miniatur photographiák.

Írta: Szabó Ilona.

IV. Helén.

Büszke leány volt. De az önértetes, büszke leányoknak abból a kevés számmal képviselt fajtájából, akik észszel születnek a világra és magukkal hozott eszöket okos dolgokkal telítik meg. Ezeknél nem esik meg soha, hogy a tartalmatlan, kiszikkadt agyvelő likaicsain léhaságok szűrődjenek keresztül. Ezek komolyan veszik az életet s komolyan, becsülettel akarják végigszolgálni földreszögödésüknek idejét. Azt tartják: ha már élniök kell, legalább megszerzik maguknak azt a kiválóbb, nemesebb lelkeknek való élvezetét, hogy tisztán, becsületesen végezzék feladatukat.

Dolgoznak, s munkájuk értékét meg tudják becsülni. Amily mértékben becsülik munkájukat, olyan mértékben adják meg a becsületet és tiszteletet egyéniségüknek. Mert tisztaságuk, erősségük, a tucatzból való kiválásuk tudatában, tisztelettel vannak egyéniségük iránt.

Ez az öntisztelet, önbecsülés adja meg nekik azt a lelkifennsőbbiséget, hogy tetteiket tisztább, magasabb atmoszférában végezzék s hogy az alacsonyabb, lehább dolgok iránt ne legyenek érzékeik.

Ezek nem tudják elegáns, szép toálettjeiket végigszolgálni naponta a legnagyobb kikapcsolásban: a korzón, nem mámorosodnak meg egy jól kikanyarított bókra; nem szédülnek el egy rájuk tapadó szempár hazug epedésétől.

Ezek adják a női nem józanabbik, okosan büszke, kiegyensúlyozott részét. Tetteikért vagy semmit, vagy hasonló értékűt kívánnak viszonzásul. Ha szeretnek, lelküknek minden kincsét adják a szerelemben: azért nem igen olcsón adják magukat. S mivel ma fáradságos dolog a női lélek mélyén kutatni, ostobaság a profanitás előtt dugott kincseket keresni, s mikor oly olcsó a könnyű szerelem: nem igen követnek el nagyobb kaliberű cselekményeket egy nő szerelméért.

Igy esik meg, hogy az ilyen nők nem tudnak szeretni, hidegeknek, büszkének ismeri őket a világ, mert lelkük nem találja fel azt a másik nemes lelket, ki minden érzésében azonosítani tudná velük magát.

Ebből a fajtából való volt Helén is, az ügyvéd leánya. Ketten éltek együtt az atyjával, ki könnyelmű, mulató ember volt. Sehogysem akarta beösmerni, hogy az ő ifjúságának már bealkonyult; azt meg éppenséggel nem vette tudomásul, hogy leánya már a nyakára nőtt. Inkább az eszes kollegát látta benne, mint a gyermeket.

Legtöbbsnyire a hajnal piruló sugara kalauzolta haza éjszakai nyugovóra, egy kicsit illuminálva, egy kicsit lehervadva. Ezalatt leánya

nagy foliánsok közé temetkezve szedte fejébe a paragrafusokat, vagy ráhajolva az íróasztalra végezte a peres ügyeket.

Es itt volt a meglejtése annak, hogy a mulató ügyvéd irodája, bár minden vendéglők törzsvendége volt, s sohasem dolgozott semmit, — mégis virágzott, sőt nap-nap után több kliense akadt. Messzire híre ment az egymás után megnyert pereknek, meg a törvényszéki tárgyalóteremben elhangzott magas szárnyalásu, nagyszerűen konstruált védbeszédeknek. Bámulat és csodálat vette körül a korát meghazudtoló vidám embert, s mert a siker rugóját nem ismerték: egyszerűen zseninek minősítették. Némi irigység is vegyült a csodálkozásba és elismerésbe; ellensége azért még sem volt, mert vig czimbora lévén, mindenki szerette.

A leány meg csak fejtecsővált a könnyelmű nagy gyermek javithatlanságán. Meg sem kísérlette, hogy lebeszélje a könnyelmű életmódról. Ezt tiszteletlenségnek tekintette az atyával szemben. Mosolyogva türte bohóságait és aggódott érte, mint egy jószágos anya a könnyelmű fiáért, ki minden pillanatban szorongó szívvel fohászkodik, hogy csak jók legyenek azok a hírek, miket meg kell hallgatnia.

Es dolgozott érte lankadatlan szorgalommal, becsületese igyekvéssel, atyja renoméjét féltő erélylyel s minden újabb sikertől fokozott boldog büszkeséggel. Mikor az íróasztalánál elfáradva, pár órai pihenőre ágyába bujt,

sebb választásoknál előforduló kisebb összefüztéseknek, rendezettségnek is elejét vette. Lehet, hogy egyeseknek nem tetszett az elnök teljesen törvényes, pártatlan eljárása, de erre mit sem lehet adni, mikor az alkotmányos jogok szabad gyakorlatáról s annak biztosításáról van szó.

A választási helyiséget a községen kívül, az uradalom területén állították fel.

A választó kerülethez tartozó községek választóinak nem szabad volt bemenni Margittára, nehogy az utcákon összeütközések legyenek.

Már kora hajnalban, teljes rendben érkeztek a választók a pártok részére sorshuzás útján megállapított helyre. A két pártot katonai és csendőr-kordon zárta el egymástól.

Pár percczel 8 óra után Wallner Ödön elnök a vonatkozó törvények és rendeletek felolvasásával megnyitotta a választást, figyelmeztetvén a választókat a rendre.

Csakhamar benyújtották az ajánlásokat. Szatmári Mór függetlenségét Farkas György pártelők és társai; Orley Kálmán szabadelvű pártit pedig Winkler Lajos dr. ügyvéd és társai ajánlották.

A szavazás.

A szavazás 9 óra tájban két küldöttség előtt kezdődött. Az első küldöttségél Wallner Ödön dr. választási elnök vezette a szavazást, a második küldöttség szavazatszedő elnöke pedig dr. Gyöngyössi István volt.

A szavazást a függetlenségi párt kezdte meg.

Mindjárt az első órában erősen növekedett a függetlenségi pártra szavazóknak száma.

Délelőtt 10 órakor volt:

Szatmárinak 195,
Orleynek 100

szavazata. Alig egy fél óra alatt ismét a függetlenségi párt erősödött.

Fél 11 órakor

Szatmárinak 221,
Orleynek 140

szavazata volt.

Közel járt 11 órához, amikor az egész Rézalja bevonult. Alig akadt közöttük szabad-

elvépárti szavazó. Elhelyezkedésük példás rendben történt.

Mindkét párt vezető emberei megtartották higgadságukat s csupán arra vigyáztak, hogy a választókat összetartsák.

Déli tizenkét órakor már látni lehetett, hogy a függetlenségi párt kerül ki győztesen a választási harcából.

A szavazatokat simán és gyorsan adták le. Déli 1 órakor

Szatmárinak 423,
Orleyre 309

választó adta le szavazatát.

Bár Szatmári a választás megkezdésétől előnyben volt, ettől kezdve rohamosan növekedett a függetlenségi szavazatok túlnyomó többsége.

Két órakor:

Szatmárinak 650,
Orleynek 442.

Fél 3 órakor:

Szatmárinak 686,
Orleynek 447.

3 órakor:

Szatmárinak 871,
Orleynek 601

szavazata volt leadva.

A még hátralevő községekből már gyéren jelentkeztek a szabadelvűpárti szavazók, míg még hátra voltak olyan községek, amelyeknek szavazói majdnem kivétel nélkül a függetlenségi párt zászlója körül csoportosultak.

A szavazatok állása ezután így emelkedett:

4 órakor:

Szatmári 1054,
Orley 726.

Öt órakor:

Szatmári 1427,
Orley 778

Dr. Wallner Ödön elnök délután 5 órakor tüzte ki a zárót.

Még leszavazott ezután Szatmárinak 51, Orleyre 15 szavazó.

A választás eredménye.

Pont 6 órakor a választási elnök bezárta a szavazást s kihirdette az eredményt, a mely szerint

Szatmári Mór 1478
Orley Kálmán 793

szavazatot kapott s így a margittai választókerület országgyűlési képviselőjévé Szatmári Mór választott meg 686 szótöbbséggel.

Riadó éljenzés fogadta a lelkesült függetlenségi párt részéről az eredmény kihirdetését.

Mivel a rend egy percze sem lett megzavarva, a szavazás befejezése után a katonaság rögtön elvonult s csupán a csendőrség ügyeit fel.

A mandátumot Molnár Akos, Bakonyi Samu, Papp Elek, Bartha Ferencz, Nessay Pál és Lengyel Zoltán képviselők jelenlétében nyújtották át a képviselővé megválasztott Szatmári Mórnak, aki beszédet intézett a választókhöz s köszönetet mondott megválasztásáért.

Beszédeket mondtak még Bakonyi Samu, Kardos Samu, Aigner Adolf képviselők és Kalas István, albísi ev. ref. lelkész.

Orley Kálmán, aki Telegdy József és Serbán Miklós képviselőkkel szintén Margittán tartózkodott, már délután 4 órakor, látván a biztosan bekövetkező eredményt, elutazott Margittáról.

Az idegen községekből beözönlött választók estére már mind elulaztak teljes csendben.

Margittán lelkesült a hangulat s a függetlenségi polgárok magnum áldomásra gyűltek össze.

A karlóczai szerb kongresszus.

A szerb nemzeti egyházkongresszus tegnap délelőtt és délután ülést tartott. Napirenden van a jelenleg még működő állandó kongresszusi választmány 1890-től 1902-ig terjedő működéséről szóló jelentés, amelynek tárgyalása idejére Brankovics patriarka az elnöki széket átadja a megválasztott világi alelnököknek. Kraszojevics dr. alelnök erre elfoglalja az elnöki széket és felolvastatja a kongresszusi választmány 1890—92. évi jelentését, a többi évekről szóló jelentést pedig felolvasottnak tekintik. Ezzel a délelőtti ülés véget ért.

A délutáni ülésen Miladinovics dr. előadó másfél óras beszédben ismertette a kongresszusi

nyugodtan mosolyogva aludt, mint a gondtalan gyermek, kinek minden baja még a bábujával való vesződségnél tart. Reggel frissen, derűsen, új életkedvvel kezdett bele a háztartás gondjaiba, mik minden nap egy kis inkvizíciónak vetették alá fáradhatlan eszecsékjét, hogy a kővetelőző zsarnokoskodó nagy gyermek minden vágya hajszáláig kielégítve legyen.

E talentumos leány sokoldalú elfoglaltsága közepette ráért arra, hogy pompás toaletjeinek maga legyen a művésze, gondja volt rá, hogy finom ujjacskáival remekelt gyönyörű kézimunkák halmozzák tágas lakását.

Mindenre volt ideje, amit munkának neveztek, csak szeretni nem ért rá. Vagy tán elfelejtkezett a szerelemről? — ki tudja?

Csak mikor a tábla legfiatalabb bírása megkérte kezét, győződött meg róla, hogy neki szeretni nem szabad. Atyja oly kétségbeesett tiltakozással, olyan halálra való ijedséggel kossarazta ki, hogy az szegény megdöbbenve mérlegelte bűneinek nagyságát, mit e leányhoz való közeledésével elkövetett.

A leány pedig megtanulta, hogy ő az atyja életének szilárd oszlopa, nélküle rommá válik minden. Elt az önző nagy gyermeknek a becsületes komoly munkának s nem merete keresni lelkének felét, ki a szerelem boldogságával megismertesse.

V. Jusztina.

Bohó, gondtalan, édes leány volt, a kit a szigorú, zord élet megkedveltetésére, magdecsítésére alkot a Mindenható. Ha ilyenek nem volnának, még elviselhetlenebb volna az élet; ezeknek kacagása, csókja, ölelése könnyebb teszi mindazt, ami nehéz. Mert ezeknél a mosoly is kacagás, majd csengő, csillángelő, mint az ezüst csengetttyű, majd hízogó, turbékoló, bűgő, mint a gerliczézé.

Finom, hajlékony alak volt, edzett, erős izmokkal. Rugalmas a teste, mint a gummlapda, puha, fehér a hús, mint a lapdaróza. Fénytelen, világosbarna haja volt és nedves, fénylő kék szeme, kicsi ajka, mint a vérrel festett virág, apró fogai, mint a csiszolt gyöngyszemek. Friss, eleven, üde szépség, olyan elpusztíthatlan egészséggel, annyi pazar bájjal, ami még a harmincz éven túl is megőrzi a tizennyolcz éves kor gyermekes, hamvas üdeségét.

Csak szerelemre volt teremtve. Szeretett mindig és sosem csalódott. Ha egyik elment, jött a másik. A szerelem maradt, csupán a figurák változtak. Ha valamelyikre ráunt, felcserélte másikkal, ki az udvarlás újabb, ismeretlen fogásaival tudott hatni rá. Es az ilyen felcserélt imádók, míg egyik oldalon a holdvilágnál sóhajtoztak s a hatás kedvéért öngyilkossággal fenyegetődtek, addig a másik oldalon már találtak vigasztalást.

Egy pillanatig sem búsult egész életében, mert ez hervaszija, lépi a szépséget, pusztítja a bájokat. Soha sem dolgozott semmi hasznosat. A dologhoz nem értett s kedve sem volt hozzá. Ez nem hagyott volna időt a szépség ápolására, a gyorsan változó szívbéli ügyekre.

Egész életét, minden idejét, gondolatát, érzését a szerelem töltötte be. Még ki sem hűlt az egyik iránt, már halálosan szerette a másikat; de ha közben egy harmadik, ennél kisebb külön is meghódolt szívének viaszlapjára ennek a képe vésődött. Ugy báat udvarlóival, mint a lázbeteg gyermek a játékszerekkel, ki egyre-másra dobálja félre őket, mert egy pillanat alatt eltelik velők, s minduntalan valami újért, változatosért nyöszörög.

Hevesen lobbanó vérenek szerelmi lángjával ölelte körül azt a soha nem látott minden élvezetet fenéig üritott, aggligénynek indult férfit, kinek jöttét százezreinek híre előzte meg. A rokonok avval a szándékkal hozták a leány udvarába, hogy, ha sikerül, férjet adnak benne a leányuk. Százezreinek tetejébe megengedhet magának azt a nagyuri passziót, hogy egy könnyelmű, szép leányt legyen feleségévé. A többi az ő dolga, a fő, hogy fejkötő alá kerüljön mielőbb ez a fiktelen leány.

A számítás bevágott. A férfinak megtetszett a finoman czellált kis ékszer. Es a soha ki nem elégíthető gourmand mohóságával kapott a csillogó, helyes kis préda után.

választmány 12 évi működését. A választmány működésével nincs megelégedve, sőt több esetben törvénytelennek mondja a választmány eljárását. Több indítványt helyez kilátásba és azt ajánlja, hogy a jelentéseket ne vegye tudomásul a kongresszus. Azután Szekulics dr. nemzeti egyházi titkár és kongresszusi képviselő egy órás beszédben részletes felvilágosításokat adott arról, hogy a kongresszusi választmányt milyen elvek vezették a fölmerült kérdések és ügyek elbírálásában és eldöntésében. A kongresszus a mai ülésen folytatja a választmány tárgyalását.

Az angol király haldoklik.

VII. *Edvárd* király, a hatalmas imperium uralkodója, királyi trón helyett komor betegágyba került. A birodalom diszrubás nagyjai aggódva várják a nehéz kórágynál élet és halál között fekvő uralkodó állapotáról szóló híreket. London tegnap örömmámorban uszott s ma mintha minden élet szünetelne. megtörtén, aggodalmasan veszik a sorskemény csapását, mely világra szóló esemény közbűben érte Albion fiát. Mindenesetre elmarad egy ünnepély, amely a nagy brit birodalom óriási hatalmát lelt volna hívta dokumentálni. A király betegsége komoly és az orvosi jelentés szerint is csak néhány nap múlva lehet majd megtudni, hogy a király túl van-e minden veszélyen. A király úgy látszik már huzamosabb idő óta beteg, de mindenképen tartotta magát, hogy töltsék a koronázáson. Azonban balsors éppen két nappal a koronázás előtt döntötte ágyba, amidőn már minden készen állott felkenetésére.

A londoni események és a király állapotáról a következő táviratok számolnak be:

London, június 24. Az »Evening News« este 10 óra 30 perczkor megjelent kiadásában azt jelenti: A király alszik. A királyné a beteg mellett van.

London, június 25. A Morningpost éjjel fél 1 órakor kérdést intézett a királyi kastélyba és megtudta, hogy a király

A leány elkábult és sietve bontakozott ki egy mellbajos, sápadt fiu szenvedélyes öleléséből, hogy pillanatok múlva örökre egyetlen emberhez láncozja magát. Es véletlenül olyan erősen, halálosan biztosan taposott chevreux-lakk cipős lábcsakájával a zokogó, fehérarcú fiu hű szívére, hogy megszűnt oktalan dobogása, meghalt, amint az erős marok közt megfojtott kicsi madár.

De ez nem zavarta egy percig sem későbbi emlékeit. Pedig voltak, kiknek szívökbe markolt a fényes nászlakomán a szegény fiu halálára, mely éppen akkor érkezett meg, mikor mámorban uszva, boldogan, hangosan kaczagva olvasták, úgy éjfél tájban, a rengeteg sürgöny közül éppen a sápadt gyerek egyszerű, hű szavait...

A finálé persze ez: hogy a szép asszony csakhamar ráunt az örökké egyforma, kopaszodó férjre. Sajna, ezt már nem dobhatta oly könnyedén félre, mint egy eltáncolt báli ruhát. Szabadságának gátja, bilincse volt a szent eskü, meg három-mosolygó arcú, tiszta szemű gyermek.

No de miért van a modern házasság? — Megjelentek a leánykori fess udvarlók, ezeknek csatlósaként az újabb, fess daliák. Es férjürám maga lett az udvari udvarló-szállító.

(Czímnek és foglalkozásnak ez is szép és megható!)

üditő álomban fekszik. A király erőállapota kielégítő és nincsenek olyan jelek, a melyek aggodalomra adnának okot.

London, június 25. Az alsóház tegnapi ülésének végén Balfour, a kincstár első lordja bejelentette, hogy a király állapota változatlan.

London, június 25. Most tudódott ki, hogy a király nem akarván alattvalóinak csalódást okozni, a koronázó ünnepségek megtartását kívánta és csak akkor mondott le erről az elhatározásról, a mikor nyilvánvaló lett, hogy ez fizikai lehetlenség volna. A király azelőtt nyilván a legnagyobb önmegtágadással határozottan tagadta, hogy komoly baja volna. Hétfőn este még jelen volt a palotában adott ebéden.

London, június 25. Az idegen udvarok táviratilag tudakozódtak a király állapotáról. A pápa azt táviratozta, hogy gyors felgyógyulást kíván a királynak. *Ferencz József* és *Roosevelt* elnök szintén táviratilag tudakozódtak a beteg király állapotáról.

London, június 25. Az operáció eredményét a walesi herceg egy mellékszobában várta. A mint a király a narkózisból felébredt, azonnal magához hívatta fiát a walesi herceget és hosszabban beszélgetett vele. A királynak az utóbbi időben folyton *halálsejtelmek* voltak és környezetének mindig azt mondta, hogy attól tart, hogy a *koronázást nem fogja megérni*.

Kopenhága, június 25. Az itteni udvarhoz a legpeszimiztikusabb hírek érkeznek a király állapotáról. Alexandra királyné állítólag azt táviratozta, hogy a **katasztrófa minden pillanatban beállhat**. Itteni udvari körökben tudják, hogy a király **rákbetegségben is szenved**.

London, június 25. A tegnap este tartott minisztertanács már a király *halálának eshetőségével* foglalkozott és megállapította az ezen esetben szükségessé váló teendőket. Híre jár, hogy a miniszterek a királynak azt ajánlották, hogy a betegágyban *privatim koronáztassa* magát. Az udvar azonban ehhez a javaslatához nem járult hozzá. Azt is kolportálták, hogy a király *le fog mondani a walesi herceg javára*, a kit azután nyomban megkoronáznának.

A 4 milliós kölcsön.

— A Hazai Takarékpénztár újabb ajánlata. —

Nagyvárad város a közvilágítás házi kezelésben leendő keresztülviteléhez szükséges építkezésekre, az új városház belső berendezésére stb. mintegy 1,500,000 korona újabb kölcsönt akar felvenni s a legújabb 2,600,000 koronás kölcsönét konvertálni óhajtja.

Mar megemlékezzünk arról, hogy az új kölcsönre és a konvertálásra külön-külön és együttes ajánlatot adtak be. Es pedig a Pesti Hazai Takarékpénztár, a Jelzálog és Hitelbank és a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank.

A legelőnyösebb ajánlatot, mint annak idején közöltük, a Hazai Takarékpénztár adta be: 93-as árfolyam mellett 65 évre, évi 4.61% annuitással s 3% stornó-díj kikötésével.

A pénzügyi bizottság azonban megbizta *Rimler* Károly polgármestert, hogy *Ragány* János főszámvevő közbejöttével újabb tárgyalást folytasson a pénzügyi bizottsággal, s esetleg újabb előnyöket biztosítson a városnak.

Rimler Károly polgármester a megbízásban el is járt és pedig, a viszonyokat tekintve, eredményesen, mert sikerült úgy az évi annuitásnál, mint a kikötött stornó-díjjal némi engedményt elérnie.

Tegnap délután terjesztette elő erről jelentését, illetve a rendkívüli közgyűlés elé terjesztendő javaslatát, amelyet alapos számítások után *Ragány* János főszámvevő dolgozott ki.

Az értekezleten a pénzügyi bizottság és a tanács tagjai közül jelen voltak:

Rimler Károly polgármester, elnök, Bordé Ferencz, Komlóssy József, Ragány János, Gerő Armin, dr. Hoványi Géza, Mihelyi Adolf, dr. Kurländer Ede, Lukács Ödön, Beczkay Lajos, dr. Moskovits József, Moskovits Miksa, Steiner M. Albert, Darvassy Lajos, Lovas Zsigmond, Hegedüs Géza, Balogh Döme és Eleméry Ferencz jegyző.

Rimler Károly bejelentette, hogy a bizottság utasításához képest, a kölcsön és a konverzió ügyében eljár a három ajánlattevő pénzügyi bizottságnál és sikerült némi újabb engedményt kieszközölni.

Ragány János főszámvevő felolvasta a polgármester előterjesztését. Részletes összehasonlítások vannak ebben a kölcsön és a konverzió feltételeire. A Pesti Hazai Takarékpénztár ajánlata a legelőnyösebb. Ebben a konverzióra és a kölcsönre szükséges 4,100,000 korona összeget 65 évre, 93-as árfolyammal s 4.60 százalékos annuitás mellett hajlandó adni. Stornó-díjjal 25 sz.-ot köt ki. A most konvertálandó 2,600,000 korona után esedik a kikötött 3 sz. stornó-díj.

A Jelzálog Bank az előbbi ajánlatot tartotta fenn, míg a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank nem reflektál a kölcsön-kötésre.

Ezek alapján a polgármester a Hazai Takarékpénztár ajánlatát javasolja elfogadásra s a kölcsön felvételével bízzák meg a polgármestert.

Mihelyi Adolf szólott első sorban az előterjesztéshez. Azt látja az újabb ajánlatból is, hogy a fővárosi pénzügyi bizottságok között kartell van. A jövőt nem láthatja senki sem, azért nem odázza el a kérdést. Kérdéses az is, vajjon mikor következik be a valutarendezés? Olyan dolog ez, mint a tőzsde. Hátha később rosszabb pénzügyi viszonyok lesznek. Most 17,300 korona évi megtakarítás bizonyos, de a jövő nem igaz, hogy a tőke emelkedik, de azért a 65 éves szisztémát pártolja. Csupán azt veti fel, hogy nem kell-e nagy összegű illetéket és blyegyet fizetni. Továbbá óhajtana, hogy a Sas tervbe vett átalakítási költségét is vegyék figyelembe a kölcsön-összeg felvételénél.

Steiner M. Albert nem veszi előnynek a 17,000 korona évi megtakarítást, mert a kölcsönt 65 évre tolnák ki. Kis megtakarításért nem szabad ilyen konverziót kötni. Különben csak 8000 korona az évi megtakarítás. Ebből is lemennek a költségek. Mint kereskedő azt látja, hogy a pénzügyi viszonyok javulnak. Transzvál megnyílik, az angol király egészséges lehet. (Derűltsg.) A kölcsön árfolyama nagyon csekély. Csak a szükséges új kölcsönt vegye fel a város.

Dr. Kurländer Ede helyesli az 50 év kitolását 65 évre. Az igaz, hogy az évi megtakarítás csak évi 8000 korona. Ó is reméli a pénzpiac kedvezőbb alakulását s ezért a konverziót nem helyesli.

Dr. Hoványi Géza szakszerűen szól a kérdéshez. Különbség van a városi és a magán kölcsönök között. Lényegesnek tartja, hogy 50 évre, vagy 65 évre vesszük fel a köl-

csönt. De egy városnál lényegesebb, ha 50 éven keresztül kevesebbet kell fizetnünk. A vesztesség nem lehet oly nagy. Az alig 3 éves kölcsönt 15 évvel kitoljuk s ezért évenként 12,000 korona megtakarítást érünk el. Ez helyes. A jövőért senki nem vállalhat felelősséget. Meg kell fogni most ezt a megtakarítást, nehogy a közköltőt kelljen emelni. Ez könnyíti a mostan élő nemzedék terhét; hiszen ugyanis erre a nemzedékre nehezült a legtöbb teher a beruházások egész tömege által.

Steiner M. Albert visszavonta javaslatát. Dr. Moskovits Miksa osztja dr. Hoványi nézetét, de talán a stornó-díjnál lehetne még valami kedvezményt elérni.

Dr. Hoványi Géza nem fél a stornó-díjtól, mert lesz még szükség kölcsönre a csatornázás és kövezésre. Akkor újabb konverzióval nem fizetünk stornó-díjat.

Rimler Károly polgármester nyugodt lelkiismerettel terjeszti javaslatát a közgyűlés elé. A jövőért nem vállalhat felelősséget, hogy ezt az alkalmat elodázzák. A magyar városok több mint 50 millió korona kölcsön iránt járnak most. Ezek a fővárosban nyert impressiói.

A polgármester javaslatát elfogadták s a még e hónapban tartandó rendkívüli közgyűlés elé terjesztik.

UJDONSÁGOK.

A régészeti egyesület közgyűlése.

A biharmegyei és nagyváradi régészeti és történelmi egyesület közgyűlése ma d. u. 5 órakor lesz megtartva a muzeum-épület nagytermében. A meghívók ugyan szétküldettek, de ha valaki aki igényt tarthat rá, nem kapott volna tévedésből vagy emberi feledékenységéből, tekintse e sorokat meghívó gyanánt, aminthogy mindenkit, aki hazánk, megyénk, városunk multja iránt érdeklődik, kegyelettel viseltetik, benne hazafiságának táplálékát, indokait, forrását találja, ezennel tisztelettel in optima forma, meghív az elnökség.

A muzeumépület nagyterme ez alkalomból mindenki számára nyitva leendő, még pedig minden belépődíj nélkül.

A közgyűlésnek kiváló érdekességet kölcsönöz a két felolvasás, mindkettő városunk és megyénk multját érintvén.

Hazafias tisztelettel
az elnökség.

Felhívás előfizetésre.

Az új félvévköszömben azzal az őszinte bizalommal közeledünk t. olvasóinkhoz, amelyet eddigi működésünkben elismerésével és pártolásával kitüntett.

Nehéz időköt küzdöttünk át eddig, hogy programunkat, megszabott irányunkat követve a jó magyar, keresztény közönségünket megfelelően szolgáljuk.

Jelszavunk ma is a hamisítatlan ősi magyar szellem, amely auni hányattatás után fentartotta hazánkat, egyesítve a keresztény jellemmel, amelynek védszárnyai alatt egy ezredév után is él a magyar nemzet.

Ezt az országot magyarnak és kereszténynek alapították, így vettük át apáinktól s így óhajtjuk átadni utódainknak.

Ez a mi programunk.

Ezen belül igyekszünk az igazságot szolgáltatni; élénk, szellemes, hírekben jól értesült, minden irányban független, szókimondó lapot adni. S programunknak mint eddig megfeleltünk, megfelelően ezentul is.

Ehhez kérjük a magyar olvasóközönség pártfogását.

A »TISZANTUL« szerkesztősége és kiadóhivatala.

Előfizetési árak:

A kiadóhivatalban átvéve:

Egész évre — — — — 16 kor.
Negyedévre — — — — 4 »

Helyben házhoz hordva:

Egész évre — — — — 20 kor.
Negyedévre — — — — 5 »

Vidékre postán szállítva:

Egész évre — — — — 24 kor.
Negyedévre — — — — 6 »

TAJÉKOZTATO.

Június 28. Biharmegyei és Nagyváradi Nőegylet ülése.

Régészeti és történelmi muzeum. (Schlauch-park) nyitva minden vasár- és ünnepnap d. e. 10 órától fél 1-ig és d. u. 3-6-ig 10 krért. Kedden és csütörtökön d. u. 3-5 óráig 20 krért. Más időben 50 kr.

* Királyi segély. Ő Felsége a nagyváradi ág. hitv. községnek, új templom építési költségeinek részbeni fedezésére magánpénztárából 2000 koronát adományozott.

* Személyi hír. Tegnap délelben a gyors vonattal érkezett városunkba Kertész Bertalan Nyíregyháza r. t. város rendőrfőkapitánya, hogy városunk rendészetét és a rendőri szakiskola tervezetét alaposan tanulmányozza. Gerő Armin rendőrfőkapitánynyal már tegnap értekezett és a mai napon megtekintik Nagyvárad közegészségügyi és állategészségügyi intézményeit.

* Tanítóválasztás. Két ujonnan rendszerített állást fog ma betölteni Nagyvárad város iskolaszéke. A tanítói állásra 16-an, a tanítónőire 18-an pályáztak. A tanítónői állásra valószínűleg egyhangulag fogja megválasztani az iskolaszék Hegyesi Katinkát, az iskolaszék elnökének leányát, ki már két év óta helyettes tanítónő gyanánt működik a városnál. A tanítói állásra 3-4 jelöltnek lesz nagyobb pártja, a szavazatok megoszolnak Jerzsák, Buday, Nassi és Klein D. között, — legnagyobb pártja ugy látszik Jerzsáknak van.

* Egyházi kinevezések. Ő Felsége a válás és közoktatásügyi magyar minisztere előterjesztésére a szombathelyi székeskáptalanban kinevezések folytán megüresedett pápóci perjelségre és zalaegerszegi főesperességre Horváth István szombathelyi prépost-plébánost, az utolsó kanonokságra és alsó-lendvai főesperességre Vidos Lajos püspöki titkárt és Tubok József csákányi esperes-plébánost tiszteletbeli kanonokká nevezte ki. Illés Ferencz kanonoknak pedig a Boldogságos Szűz Mária kegyéről nevezett címzetes apátságot adományozta. — Továbbá Jedlicska Pál felső-diósi esperes-plébánost az esztergomi főkáptalan kanonokjává, Mihalik József címzetes apát-plébánost pedig a nyitrai székeskáptalan kanonokjává nevezte ki.

* A nemzetközi diákkongresszus. A nemzetközi diákkongresszus, a melynek védnökségét Széll Kálmán miniszterelnök és Wlassics Gyula vallás- és közoktatásügyi miniszter vállalták el, végleges megállapodás szerint szeptember utolsó hetében fog Budapesten megtartatni. A rendező-bizottság felkérésére a tiszteletbeli elnökséget Wekerle Sándor, Berzevicsy Albert, gróf Zselénszky Róbert, Márkus József, Zsilinszky Mihály, Molnár Viktor, Tóth Lajos, báró Dóczy Lajos, Türr István, Vészi József, Rákosi Jenő, Vámbéry Armin, Vécsey Tamás és Hlovai Lajos vállalták el. A vallás-

és közoktatásügyi miniszter a rendező-bizottság mellé miniszteri biztosul dr. Rényi József egyetemi magántanárt küldötte ki. A fővárosi társaság köréből 100 tagu szerio-bizottság alakul azokból, a kik egykoron az egyetemi életben is közreműködtek; e bizottság hivatva lesz a kongresszus és a fővárosi társadalom között bizonyos kapcsolatot létesíteni. A rendező-bizottság tiszteletbeli elnökül Halmos János, Budapest székesfőváros polgármesterét fogja felkérni. A tervezett ünnepek sorrendje a következő: A kongresszust dr. Wlassics Gyula közoktatásügyi miniszter ünnepiesen megnyitja. A bizottság a küldöttségek tiszteletére lakomát rendez. Diszelőadás az Operában és a Nemzeti Színházban. Matiné és hangverseny. Velencei ünnep a Margitszigeten. Est a Parkklubban. A főváros lakomája. Búcsulakoma. Nagy atlétikai versenyek. Kirándulás Pozsonyba a mezőgazdasági kiállításra, azután Debreczenbe, Visegrára és a Balaton mellé.

* Mangra Vazul a kánoni vizitáció. Kedden ült össze Nagyszebenben a püspöki zsinat Melianu János nagyszebeni érsek elnöklésével, hogy Mangra Vazulnak aradi püspökké történt megválasztását kánoni szempontból megvizsgálja s a megerősítésre vonatkozólag véleményét mondjon. A püspöki zsinat megvizsgálta Mangrának minősítését, valamint a választás szabályszerűségét, s mindkettőt kifogástalannak találta. Most már így csak a királyi megerősítés van hátra. Mangra Vazul ma utazik Nagyszebenből Aradra.

* Bizottsági ülés. Nagyvárad város szépi és közlekedési szakközönsége ma, június hó 26-án délután 3 órakor ülést tart.

* Tézene a Széchenyi-téren. Ma este 6 órától 7-ig a 37-ik gy. ezred zenekara a Széchenyi-téren változatos programmal tizenét ad.

* Belefult a Körözsbe. Megirtuk tegnap Sütő Mihály szekeres végzetes szerencsétlenségét, azt a tragikus véget, melyet könnyelmű vigyázatlansága idézett elő. A szerencsétlen ember hullája kipányvázva egész éjjel a hullámok között volt. Tegnap kora reggel folytatta a rendőrség a hulla kiszabadítását, ami három órai erőfeszített munka után nagynehezen sikerült. A lovak hullái a dögterre, a szerencsétlen családos ember hullája lakására szállítottott, honnan ma temetik el egy hat tagból álló család kenyérkeresőjét.

* Névváltoztatás. Schindler Ilona berettyóújfalui lakos vezetéknévét »Kertész«-re változtatta.

* Grimm ezredes sorsa. Grimm ezredes, a kit tudvalevőleg 12 évi kényszermunkára ítélték, Sachalin szigetre fogják vinni és ott fogja büntetését kitölteni. A pör tárgyalása folyamán Grimm bevallotta, hogy azokért a katonai tervekért, melyeket a külföldi hatalmaknak eladott, mintegy két millió koronát kapott, melyet nagyobbrészt kártyán eljátszott; Midőn Grimm előtt az ítéletet kihirdették, azt mondotta, hogy a csárhoz kérvényt fog intézni, hogy változtassa meg az ítéletet és ítélje őt halálra, mert inkább meg akar halni, semmint a sachalini bányákban dolgozni.

* Véres családi dráma. Véres családi dráma játszódtott le tegnapelőtt Szimő községben, hol egy egész család pusztulásának volt okozója egy kakukfiu. Matejka Antal szimői legény az ősszel szabadult meg a katonaságtól s Budapestről hazament szülőfalujába. A fővárosban azonban hátrahagyott egy bánatos szívű Logring Anna nevű cselédleányt

és egy siró-rívó kis babát, a kinek állítólag Matejka volt az apja. Matejka távozásakor azt ígérte a leánynak, hogy vissza jön érte és feleségül veszi. Logring Anna várt egy ideig, de a szeretője csak nemjött érte. Egyszer aztán arról értesült, hogy gyermekének apja meg-nősült. A leány fogta a gyermeket, elment véle Szimőre s felkereste Matejkáékat. Logring Anna csak a fiatal asszonyt találta otthon, a kinek elmondta az ő szerelme történetét és átadta neki a fiút is, hogy viselje most már ő a gondját a gyermeknek. Matejkáné meglepésében nem tudta, mit csináljon. A lőbeszédű cselédleány a kezébe nyomta a gyermeket s aztán eltűnt. Az asszonyka csak megnyugodott volna, de az anyós nem hagyta abba a dolgot; neki szálla volt a kakukfu s e miatt azután pokol lett Matejka élete. Tegnapelőtt is összevesztette az anyós a fiatalokat, miközben Matejka arcuzl ütötte a feleségét. Erre azután az anyós egy nagy konyhakéssel rontott a vejének, a kin több szurást ejtett, de Matejka sem maradt adós, mert egy baltával ugy suj-totta fejbe az anyóst is meg a feleségét is, hogy az előbbi rögtön meghalt, az utóbbi pe-dig, valamint a férj is élet-halál közt fekszik.

* Székely Irén szerződészegése. A színész-egyesület kormányzó tanácsának tegnap tartott ülésében került tárgyalás alá több fegyelmi ügy között a Székely Iréné is. A kisasszonyt Somogyi Károly igazgató szerződészegéssel vádolta, amennyiben szerződésének lejártá előtt dr. Janovics Jenő társulatához szerződött. A kisasszony ezzel a váddal szemben bizonyította hogy ha elkésve is, de visszatért igazgatójához, de ekkor Somogyi az előbbinél súlyosabb szer-ződést akart reá octrojalni. A fegyelmi bizott-ság nem minősítette a Székely Irén eljárását szerződészegésnek. De a tanács szigorubb volt és ha tekintetbe is vette az enyhítő körülmé-nyeket, ezer korona pénzbírságra ítélte a pri-madonnát.

* A mellfűző betiltása a leányiskolákban. Bukarestből írják: A román közoktatásügyi miniszter az összes állami leányiskolához a következő rendelet intézte. Minthogy a mell-fűző általában árt az egészségnak, megakadá-lyozza a test fejlődését és a szervezetnek nor-mális funkcióját, elrendelem:

1. Az állami női közép és ipariskolák, valamint a tanítónőképző intézetek hallgató-nőinek mellfűzőt a jövőben egyáltalában nem szabad viselniük. A ki az ellen vét, bünte-téssel fog sujtatni. 2. Az állami iskolák igaz-gatóit, valamint a magán leányiskolák fel-ügyelőit, felelőssé teszem jelen rendeletem szigorú végrehajtása tekintetében.

x Virágbarátok! A „Florol“ virágtrágya-kivonat használata bámulatos hatással van a virágok fejlődésére, színpompája és illatára. Pos-tán bérmentve küldi 1, 2¹/₂ és 4 korona ellen-ében Waltersdorfer L. Pál droguista, Buda-pest, VII., Kerepesi-ut 8./b. 227.

MULATSAG.

Kereskedelmisták juniálisa.

Fényes sikerrel folyt le tegnap a kereske-delmisták juniálisa a Püspök-fürdőben. Elénk-ség, vidámság, jó kedv honolt a kurszalón-ban, hol egész reggelig tánczolt a fra-talság.

A tánczot hangverseny előzte meg, mely-nek fénypontja Fényes Mártha hegedű-játéka volt.

Az agilis rendezőség derekasan viselte magát.

Jelen voltak:

Asszonyok: Fényes Endréné, Klein M.-né, Fleischer Gyuláné, Vintér Károlyné, Stern Sándorné, Grósz Dánielné, Guttman Albertné, Kun Gyuláné, Csengeri Antalné (Margitta),

Seovald Jakabné, öz. Szeisné, Molnár Vilmosné, Gréger Józsefné, öz. Kémár Józsefné, Schwarcz Izidorné, Engel Ignáczné, dr. Ehrlich Ignáczné, öz. Julier Vilmosné, Eő Jánosné, Rechtené Bauer Zsófia, Rákos Vilmosné, öz. Soltészné, öz. Csillagné, Böhm Györgyüé, Bauda Ká-rolyné.

Leányok: Fényes Mártha és Ilonka, Klein Margitka és Erzsike, Fleischer Klára, Stern Józsa, Vintér Irén, Gizella és Ilona, Léderer Viola, Grósz Aranka, Fleischer Zsófi, Schiff Sári, Guttman Blanka, Csengeri Irma, Seóvald Rózsika, Szeis Rózsika, Gréger Ilonka, Engel Valér, Schwarcz Juliska, Julier Margit, Stern Margit, Rákos Gizella és Férke, Soltész nővérek, Böhm Adél, Csillag Rózsika, Adler Aranka, Dacza Sárka, Bauda nővérek.

Főülfizetések: S. S. 2 kor., Sosberger Ede 1 kor., dr. Gerő Sándor 1 kor., dr. Hoványi Géza 8 kor., Gréger Géza 2 kor., öz. Kémár Józsefné 2 kor., N. N. 20 fillér, Náth János 1 kor., Havas V. 6 kor., Báthory Ferencz 2 kor., dr. Kovách János 5 kor., Léderer Már-ton 1 kor., Zsunk Pál 2 kor., Bauda Károlyné 1 kor., N. N. 1 kor. dr. Earlich Gyula 2 kor.

TANUGY.

Tanítónőképesítési vizsgálat a Svetits-intézetben.

E hó 23. és 24-én, hétfőn és kedden volt a tanítónőképesítő vizsgálat Debreczenben a Svetits-intézetben Palotay László pápai praelá-tus nagyvárad-egyházmegeyi főtanfelügyelő és Sipos Orbán miniszteri osztálytanácsos, minisz-teri biztos jelenlétében. A képesítő vizsgálatra 21-en jelentkeztek, 15 róm. kath., 4 ev. ref. és 2 izr. vallásu. A képesítés igen szép eredmé-nyel végződött, amennyiben 5 kitűnő, 7 jeles és 9 jó általános osztályzatu oklevelet nyert. Kitűnő oklevelet nyertek: Fábian Margit, Kur-sinszky Anna, Vaszil Erzsé, Térei Vilma, Miksa Irma. Ezenkívül hét jeles és kilencz jó osztá-lyzatu nyert. A képesítés eredménye felülmul-ta a tavalyit s a vizsgálóbizottság tagjai a leg-nagyobb elismeréssel szóltak az oktatás sike-réről. Az eredmény kihirdetése után dr. Wolafka Nándor vál. püspök-plebános meg-ható beszédet intézett a növendékekhez, mely után a kápolnában hálaadó Isten tisztelet volt.

EGYESÜLETEK.

A nőegylet ülése.

A »Biharmegyei és Nagyvárad Nőegylet« választmányi tagjait és védhölgyeit van szeren-csém a f. évi június hó 28-ik napján d. u. 4 órakor elnöknő lakásán tartandó választmányi ülésre meghívni.

Nagyvárad, 1902. évi jun. hó 25. napján.

Ozv. báró Gerliczy Féliwné,
elnöknő.

Igazságszolgáltatás.

Itélet a Tomka-féle betörés ügyé-ben. A rejtélyes kasszafurás ügyében tegnap hirdette ki Agorasztó elnök a törvényszék itéletét. A bíróság Maróth Sándort bűnösnek nyilvánította a csalás kísérletében mint bűn-részeszt és ezért egy évi börtönnel suj-totta. Ebből öt hónapot kitöltöttek vesznek a vizsgálati fogságból.

Bűnössége abban áll, hogy dr. Tomkának abban, hogy a biztosító társaságot betöréses lopás szinleléseivel fondorlatos módon téve-désbe ejtse, közreműködött.

Tomkánét kártérítési igényével a tör-vényszék elutasította, valamint nem adott helyett a biztosító társaság kérésének sem, hogy a biztosítási-ügylet érvénytelennek nyil-váníttassék. Ezek a kérdések polgári utra tar-toznak. A királyi ügyész és az elítelt felebbez-tek. Maróth továbbra is fogva marad.

TÁVIRATOK.

Az angol király állapota.

— Éjjel érkezett táviratunk. —

London, június 25. (Saj. tud. táv.)

Ferencz Ferdinánd trónörökös ma dél-előtt a Buckingham palotába hajtatott s Edvárd király állapotáról kért információt. Miután értesült, hogy a király nyugtala-nul aludt, gyógyulás kielégítő lefolyást vehet és kedvezőtlen tünet nincs, vissza-utazott.

Bécs, június 27. (Saját tud. távir.)

Ferencz József királyi Felsége utasította a londoni nagykövetet, hogy naponkint távirati jelentést tegyen a király beteg-ségéről.

A Forgách-ügy.

Budapest, június 25. (Saj. tud. táv.)

Forgách Antal tegnapi nyilatkozatára ma Ivánka kijelentette, hogy a vizsgálat során beigazolást nyert, miszerint Forgách nemcsak Berchtolddal állott szemben, de igen gyakran a feddhetetlen jellem elvei-vel nem össze férő cselekedetek egész sorát követte el. S ezen eljárásai vonták magok után a kigolyozást.

A román királyi pár.

Bukarest, június 25. A román királyi pár jelenleg Sinajában nyaral. Jövő hó végén Ischlbe utaznak, ahol Ferencz József királyt és császárt fogják meglátogatni. (M. T. I.)

A tengeri hadgyakorlatok.

Trieszt, június 25. Jelentettük, hogy a nyár végén nagy tengerészeti hadgyakorlatok lesznek. A hadgyakorlatok programja ez lesz: Szeptember elsőjén Ő Felsége megérkezik Triesztbe; itten a Miramare hajóra ül és Pólába hajózik. Pólában szeptember másodikán megkezdődik a király, Spaun báró és Krieg-hammer hadügyminiszter jelenlétében a flotta-gyakorlat, amely Lussinpiccoloig fog terjedni. Két napig fognak a tengeri hadihajók ágyui szólni. A hadgyakorlatok szept. negyedikén ér-nek véget. Negyedikén Ő Felsége visszautazik Bécsbe. (M. T. I.)

A custozzai csata évfordulója.

Esztergom, június 25. (Saját tud. távir.) A 26-ik gyalogezred tegnap ünne-pelte a custozzai csata évfordulóját. A Széchenyi-téren tábori mise volt, a mely után Schönfeldt ezredparancsnok német és Vogel ezredes magyar beszédet intézett a katonákhoz. Délben a kaszárnyában tiszti lakoma volt és a legénységet is megvendégelték. Délután a kaszárnyában harci játékokat rendeztek.

A suezi csatorna.

London, június 25. A suezi csatorna-társaság igazgatóságának angol tagjai most ki-adott évi jelentésükben azt mondják, hogy a

csatornán járt hajók számából és tonnatartalmából 1901 ben az angol hajókra 56.1 százalék és 57.8 sz. (az előző évben 56.2 és 57.6), a német hajókra pedig 13.2 és 16.5 sz. (az előző évben 13.5 és 15.1 sz.) esett. A francia és németalföldi hajók százalékszámára kissé csökkent, az oroszoké kissé emelkedett. (M. T. I.)

Zárókő letétel.

Bécs, június 25. A Vilhelminenbergen ma délelőtt tették le a császárbüblem emlékére alapított gyermekkorház zárókövét. Ott volt a király, több főherceg és a hatóságok képviselői. Ő felsége Bolfras gróf főhadsegéddel jelent meg. A helytartó beszédet intézett a királyhoz, a ki válaszában azon való örömeinek adott kifejezést, hogy jelen lehet e jótékony intézet befejezésénél és azt kívánta, hogy az intézet teljesítse feladatát és Isten áldásával válják hasznára a szenvedő gyermekeknek. A kórház megtekintése után ő Felsége a közönség lelkes óvácziói között elhajatott. (M. T. I.)

Felgyújtott főhercegi kastély.

Bécs, jun. 25. Ferencz Salvator főherceg essengi kastélyában nagy tűz ütött ki. Mária Valéria főhercegasszony alig tudott az égő épületszárnyból gyermekeivel menekülni. A vizsgálat, a mit tegnap tartottak meg, kiderítette, hogy a tűz gyújtogatásból eredt. Minden valószínűség szerint egy elbocsájtott szolgálta követte el a gyújtogatást.

A trieszti sztrájk.

Trieszt, jun. 24. A mészáros-sztrájk ma a munkaadók és a segédok teljes meggyezésére következtében véget ért. (M. T. I.)

A new-yorki tőzsdéről.

New-York, június 24. A mai értéktőzsdén az angol király beteg épe hírére az összes értékpapírok bágyadtak voltak. Minthogy azonban a piac támogatására tőkeerős résztől nagy vételeket végeztek, a papírok további hanyatlását megakadályozták és a tőke kissé javult. Később azonban az árfolyamok ismét gyöngülten arra a föltevésre, hogy legközelebb aranykivitel várható és iparrésztvényekben történt spekulációs vételekre. Különösen Amalgamed Coper-résztvényekben történtek realizációk. Később a Philadelphii- és Reading-papírok jó irányzata némi hatást tett. A tőzsde vontatott forgalommal és nyomott árfolyamokkal zárult. Részvényforgalom 10,000 darab. (M. T. I.)

Béke Kolumbiában.

London, június 24. Washingtonból és New-Yorkból érkező táviratok szerint Kolumbiában helyreállott a béke. A békekötést a kormány részéről Goncha hadügyminiszter, a felkelők nevében pedig a Vorgas Santos irta alá. A kormány általános amnesztiát adott a politikai büntetéseknél. (M. T. I.)

A texasi ültetvény.

Washington, június 21. A meteorológiai intézet heti jelentése szerint a gyapotültetvények a keleti zónában most is kedvezően állanak. Texasban és a déli zónában kevés eső esett. A többi ültetvény fejlődése Texasban meg van akadályozva. Erről a vidékről a magatokok lehullását és elégtelen gyümölcsnövekedést jelentenek, de a tetű és a magtokhernyó tűnőfében van. (M. T. I.)

Munkásbiztosítás.

Düsseldorf, jun. 24. A munkásbiztosítás tárgyában tartott nemzetközi kongresszus tegnap tartotta utolsó ülését Steiger államtanácsos elnökelete alatt. (M. T. I.)

NYILTTER.

Gazdaközönség figyelmébe!

Mindennemű

gabonaszákok

asztag- és cséplőtakaró vízhatlan ponyvák,

gépolajok,

gépenőcsök (towotte), kocsikenőcsök,

gépszijak, gazdasági kötőneműek,

dohány- és zsákkötő-zsinegek,

raffia háncs és kékkő,

fedél és elszigetelő lemezek

legjobb minőségben

eredeti gyári árban kaphatók:

Hely József,

zsák- és ponyva-kölcsönző üzletében,

Nagyvárad, Zöldfa-utca 41.

Megyei telefon 51. szám. 218.

A fürdő- és nyaralási idény alkalmával a t. közönség szives figyelmébe ajánljuk

**tűz- és betörésmentes
letéti pénztárunkat,**

melyben külön és közvetlen elzárható fiókok állanak előnyös feltételek mellett a bérlő közönség rendelkezésére.

Nagyvárad takarékpénztár r. t.

219.

REGÉNY-OSARNOK.

Tűzzel-vassal.

Irtá: Slenkiewicz Henrik. 29.

— Már azt hittük, mondta a tudós Maszkievic, hogy miként Ulysses, az alvilágba értünk. És a Samojki őrmester csapatajából kiküldött előőrsek megesküdtek rá, hogy látták azt a helyet is, ahol a világnak vége van.

Skrzetuski viszont krími utjáról beszélt nekik. Elmondotta, hogy majdnem fél-száz évig vesztegelt ott a khán válaszára várva, hogy milyen tarkák a tatárok ősi módra épült városai, hogy milyen harcedzett a nép, amelyet azonban nagyon megfélemlített az a hír, hogy a herceg

haddal tör reá. Így beszélgettek esténként és türelmetlenül várták a herceg visszaérkezését. Közben Skrzetuski bemutatta bajtársainak, Podbipienta urat s a derék lovag csakhamar megnyerte mindannyiok rokonszenvét, sőt amikor hatalmas szablyája forgatásával ritka erejéről és kitűnő harcász voltáról is tanúságot tett, általános tiszteletet is szerzett a rokonszenv mellé. A Stoweiko esetét perzeze boldog-boldogtalannak elmesélte már, de fogadalmáról jónak látta hallgatni, mert maga is érezte, hogy méltán kinevelhetik miatta. Volodijowskival csakhamar szoros barátságot kötött, s azontul állandóan együtt rőták a sánczokat. Volodijowski Anna hercegnő után sóhajtozott Podbipienta pedig azon ösmeretlen nő után, akitől három le nem vágott fej váiasztotta el. Új barátja azt szerette volna, hogy a hatalmas lovag dragonyosai közé álljon de a lithván vitéz a Skrzetuski csapatához kívánczozott, mert mindenfelé azt hallotta, hogy a kapitány a legvitézebb katona egész Lubnieben. Különb is e csapatban éppen üresen állott a Sakrsevski helye. Régi vitéz volt ez a Sakrsevski, akinek fölfakadtak a sebei, s most halálán feküdt. Skrzetuski szerelmi bánatán kívül most már régi bajtársának a szomorú sorsa fölött is buslakodott. Órákhosszat elüldögélt betegágya mellett s vigasztalagatta a haldoklót.

Az öreg azonban nem akart hallani sem a vigasztalásról. Lóborrel leterített ágán jókedvűen várta a halált, még tréfálkozott is.

— Sohase siránközöl, édes kapitányom! Szivesen röptülök én föl a menyországba. Csak Szent Pétertől félek. Az öreg a menybéli tisztaságnak az őre és aligha belé nem köt ebbe az én golyóktól ályuzasztott, kardoktól összeszabdalt testembe. Még talán vissza is kerget a menyország kapujából! Majd alkudni próbálok vele. Majd megmondom neki, hogy ne szegyeints meg, Petikém, mert hiszen minden szentekre esküszöm, hogy a pogányok látták el ilyen szépen a porhüvelyemet. Meg aztán azt is megmondom majd neki, hogy ha Szent-Mihály leszáll a poklokba, ránczbaszedni az ördögöket, hát olyankor nagyon jó hasznát vehetnétek ám a vén Sakrsevskinek.

A haldokló helyett bizony az épölője üntött könyeket. Skrzetuski a csatamezőn sokszor szembenézett már a halállal, nem is félt tőle, de ez a csöndes, békés elmulás, mely hasonlított a naplementéhez mélyen meghatotta.

Egy reggel nagyon zuhtak a lubniei templomok harangjai: Sakrsevski halálát hirdették. Ezen a napon érkezett baza Siencsiből a herceg az egész kíséretével és Bodsinski s Lasotta társaságában. Az elhunyt harcászok illő módra akarta megadni a végső tisztességet, nagyszerű temetést rendezett tehát. Azt is meg akarta ezzel mutatni, hogy mennyire szereti és tiszteli a jó katonát. A Lubnieben állomásozó összes ezredek kivonultak a temetéshez, a sánczokon durrogtak a mozsarak és a puskák. A lovasság vonult elől s a templom körül állt föl csatarendben, beeresztett zászlókkal, mögöttük jött fölfelé fordított puskatussal a gyalog katonaság. A mély gyászba öltözött herceg finom aranyozott fogaton követte a kopszót. Kocsiját nyolcz tejfőhér paripa húzta, amelyeknek sörényét és farkát sötétpirosra festették. Fejökön hatalmas fekete strucc tollat lengettek. A koci előtt a király testőrei közül egy szakasz janicsár haladt, mögöttük pompás paripákon spanyol ruhákba öltözött apródok, majd a magas állású hivatalnokok, az udvari személyzet és cselédség s végül a hajduság. A templom ajtaja előtt megállott a menet: s egy Jaskolski nevű pap beszéddel fogadta a kopszót. — Hová sietsz Sakrsevski? — így szólította meg a halottat. Ezután többen is mondtak emlékbeszédet a gyászoló gyülekezetből, köztük Skrzetuski is, mint az elhunytak meghiált, jó barátja. Azután bevitték a kopszót a templomba, ahol a legjobb szónok, az ékesszáju Muchoviecky prépost beszélt fölötté, de olyan szépen, hogy még a herceg is hangosan zokogott.

A herceg valóban atyja volt katonáinak. Jó és lágyszívű ember volt, s noba szigorú fegyelmet tartott, mégis jóság, nemesség és bőkezűség dolgában ritkította a pártját. Így gondoskodott nemcsak a katonáiról, hanem a hitveseiről és a gyermekeikről is. Rettenetes és könyörtelen tudott lenni a lázadókkal szemben,

de atyai jóltevője volt nemcsak a nemeseinek és a katonáinak, hanem egész népének is. Bérlői és gazdatisztjei remegtek arra a gondolatra, hogy valami szabálytalanságukról, vagy a jobbágyokkal való rossz bánásmódjukról hírt hall a herceg,

(Folyt. köv.)

KÖZGAZDASÁG.

Közlés Jend és Társa
Tőzsde jelentése

— A Tőzsde eredeti átirata. —

Értéktőzsde

Budapest, június 25.

Osztrák hitel	897.—
Magyar hitel	701.—
Államvasút	—
Ramsburg	509.50
Magyar jelölés	473.—
Salgótarjáni	—
Wagon-kölcsön	—

Határídék.

Budapest, június 25.

Buza októberre	8.01
Buza ápriliszra	8.98
Tengeri	5.16
Rozs okt.	6.58
Zab ápr.	6.—
Káposzta, repce, mag.	86

Biztosítási arányok

Budapesti áru- és értéktőzsde 1902. június 25-én.

Magyar aranyjárdék 4%	120.60
Magyar koronajárdék	97.90
Magyar vasúti kölcsön arányban 4%	119.—
Magyar vasúti kölcsön ezüstben 2 1/2%	100.—
Magyar keleti vasúti államkötvény 1876-ból	119.—
Magyar földterhermentesítési kötvény 4%	98.—
Italmérségi jog megváltási kötvény	100.—
Európai-szlavónföldi hermentelési kötvény	97.50
Magyar nyemécs-sorsjegyek-kölcsön	207.—
Tiszszabályozás szegedi sorsjegyek kölcsön	163.50
Osztrák járadékpapírban	101.50
Osztrák járadék ezüstben	101.50
Osztrák járadék arányban	120.50
Osztrák korona járadék	59.50
Osztrák állam-sorsjegyek	152.50
Osztrák magyar bank részvény	15.80
Magyar hitelbank-részvény	693.50
Osztrák hitelintézet részvény	704.75
Párisi vista	95.80
20 frankos arany (Napoleonkor)	19.07
Londoni arany	117.25
Londoni rita	240.—
20 márkás arany	23.48

Nagyváradai hetivásár.

Vásári árjegyzék a nagyváradai piacon 1902. június hó 24-ik napján tartott vásárban eladott természetmennyek és élelmiszereknek.

Tiszta buza: 18.——17.60. Kétszeres buza 14.60—14.—. Rozs 14.80—13.80. Arpa 11.80.—10.80. Zab 13.80.—13.20. Tengeri: 10.20.—9.80. Borsó 34.—. Lencse 40.—. Bab 15.80. Köleskása 23.50. Burgonya 6.80. 100 kiló lángliszt 29.—. zsemlyeliszt 28.60. fehérkenyér liszt 28.40, barnakenyér liszt 27.—. széna fuvarral 5.60, szalma 1.50 Szalonna 112.—, 6 kiló zsúp-szalma —20, 150 dkg alom-szalma —12. 1 köbm. lúkkfa 6.50, tölgyfa 6.—, cserfa 6.70, 100

kiló-marhahus —.96, öntött gyertya —.82, Lámpaalaj —.78. 1 liter ó-bor 1.—. Uj-bor —.72. Pálinka —.72. Szilva-pálinka 1.80, Szesz 2.—. 1 mm. kőso 21.50, nyers fagyú. —.48. olvaszt. fagyú 68.—, szappan 48.—, mosott birka gyapjú —.—. magyar gyapjú —.—. Egy hektoliter óbor 66.—, új bor 46.—. méz 1.50, kemény faszén 3.20, puha faszén 3.—. kendermag 25.—. köles —. repce —.—, dió 32.—, mogyoró —.—, aszalt szilva 44.—. Egy kilogramm savanyú káposzta —, szalona 1.20, sertéshus 1.04, juh-hus 62, veres hagyma 16, fog hagyma 56, bors 2.20, paprika 2.40, barnakenyér 20. Egy liter kőolaj 44, mm. büköny —.—, 1 mm. luczernamag —.—. 1 mm. lóhere —.—, 1 mm. burgondi —.—.

Marhaártáblázat 1902. június hó 24-ről.
Egy pár első rendű jármás ökör 640—740, egy pár másodrendű jármás ökör 540—620, egy pár harmadrendű jármás ökör 310—530. 1 drb fejős tehén 120—280. 1 drb vágó ökör 250 kgr. 180—270. 1 drb vágó tehén 150 kgr. 120—200, 1 drb. veres borju 20—50, 1 drb. fél éves borju 36—70, 1 drb egy éves borju 44—86, két éves borju 70—230. 1 drb hizott sertés 86—92, 1 ár fél éves 30—38, 1 pár egy éves sertés 44—70, 1 pár két éves sertés 76—130. 1 drb igás ló 160—300, 1 pár ökörbőr 40—50, 1 pár tehénbőr 26—34. 1 pár bojubőr 10—20 pár lóbor 10—20.

Forgalmi kimutatás 1902 évi június hó 24-ről. Tiszta buza körülbelül 450 hltr, kétszeres buza 110 hltr, rozs 130 hltr, 1 árpa 90 hkl. zab 240 hltr, tengeri 230 hltr, burgonya 110, hltr. Lásbas jószágok: Hizott sertés mintegy 220, drb, félhizott 260, sevány 120, süldő 460, malac 261, hizott marha 60, jármos ökör 3000

fejős tehén 1700, borju 1500, bivaly 65, juh és kecske 390, ló 4007.

A szerkesztésért felelős:
Dr. VUCSKICS GYULA.

Tanuló.

Egy-két jó házból való fiu, 2—3 gymnasiumi vagy polgári osztálylyal. tanulól felvétetik a Szent László nyomdában.

Bor-eladás.

Az 1901. évi saját termésű nagyobbbrészt

rizlingi és bakarral

vegyes boraimat 2-szor lehuzva 50 litertől 600 literig 22 krajczár, 600 litertől feljebb 20 kr. **fo-gyasztási adó nélkül** kapható

Csobánczy Lajos, 298.

Nagyvárad, Nagy-Magyar-utca 260. szám.

STROHMAYER PÁL

áruháza,

Nagyvárad, Szt. László-tér 1., kishíd fő.

A volt Kunz József és Társa cég helyiségében.

Bejárat a Gazdasági bank alatt nem a sarkon.

Elsőrendű vászon és fehérnemű üzlet.

Valódi rumburgi vásznak gyári raktára.

Férfi és női fehérnemű vállalat.

Menyasszonyi kelengyék

200 koronától 100.000 koronáig.

Teljesen ujonnan berendezett nagy szőnyegosztály.

Mindennemű futó és pamlag szőnyegek, ágy és asztal terítők, szövet és csipke függönyök stb. a legújabb divat szerint minden igénynek megfelelő minőségekben, a **legolcsóbb árak mellett.**

Paplan és matrác vállalat.

Szolid szabott árak, pontos kiszolgálás.

1 darab I-ső rendű gallér . . .	11 kr.
1 pár I-ső rendű kszelő . . .	20 kr.

TELEFON 372.

TELEFON 372.

Színésznőink elutazása

Szefir, szintartó, méterje . . .	13 kr.
Ponge selyem, színes, méterje . . .	50 kr.

végett áruházunk egy igen nagy vevőkört elveszített, azonban hogy tovább is a rendes megszokott nagy forgalmat megtarthassuk, hogy a következő három hónapban, az ugy- nevezett holt saison alatt a raktáron levő **női ruhaszöveteket** fehér és színes batiztokat, cartonokat, chiffon és vászon, mélyen leszállított árak mellett fogunk eladni. Blousokat és aljakat mérték után is készítünk. Minden vevő, ki 10 forint értékűt akár egyszerre, vagy apróbb részle- **életnagyságu fénykép** nagyobbításra tarthat igényt, csupán a papir keretért 1 forint 50 krajczár fizetendő. Tisztele tel 221

„AMERIKAI ÁRUHÁZ“ Nagyvárad, Fő-utca, színházi Bazár-épület.

1 szefir blous	60 kr.
1 fehér batizt blous	1 frt 40 kr.

Minden olcsó!!

Csipke betét } legnagyobb választék.
Batiztokból } legolcsóbb árak.

VASUTI MENETREN D.

Érvényes 1902. évi május 1-től.

Budapest—Nagyvárad—Kolozsvár.						Kolozsvár—Nagyvárad—Budapest.						Püspök-Ladány—Debreczen—Ermihályfalva.								
	Gy. v.	Sz. v.	Gy. v.	Sz. v.	Gy. v.		Gy. v.	Sz. v.	Gy. v.	Sz. v.	Gy. v.		Sz. v.	Sz. v.	Gy. v.	Gy. v.	Sz. v.	V. v.		
Budapest ind.	6 50	8 30	2 —	5 45	9 15	Kolozsvár ind.	5 23	7 —	12 53	6 17	11 10	P.-Ladány ind.	4 —	1 24	5 35	10 53	2 29	6 05		
Rákos >	7 02	8 51	2 13	6 06	9 28	Jegenye >	—	—	7 59	1 35	7 21	Debreczen >	5 03	2 33	6 26	11 44	3 36	7 42		
Ujszász >	8 28	10 59	3 36	8 40	10 54	B.-Hunyad >	—	—	6 11	8 37	2 05	7 58	12 23	Ermihályfalva érk.	6 06	3 57	—	1 —	4 58	9 13
Szolnok >	9 07	11 31	3 59	9 27	11 19	Csucsá >	3 25	6 40	9 19	2 38	8 37	12 55	Ermihályfalva—Debreczen—Püspök-Ladány.							
Szajol >	9 21	11 49	4 12	9 46	11 33	Rév >	5 26	7 09	10 08	3 20	9 32	1 37		Sz. v.	Sz. v.	Gy. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	
P.-Ladány >	10 43	2 —	5 28	11 53	12 55	4 54	Élesd >	5 54	7 59	10 25	3 32	9 49	1 50	Ermihályfalva ind.	6 17	11 17	3 14	5 27	9 14	—
Báránd >	—	2 12	—	12 07	—	5 11	Mező-Telegd >	6 21	8 11	10 42	3 44	10 07	2 03	Debreczen >	7 32	12 36	4 16	8 10	10 27	3 37
Sáp >	—	2 27	5 48	12 24	—	5 32	F.-Vásárhely >	6 49	—	11 01	—	10 27	—	P.-Ladány érk.	—	1 45	5 03	9 43	11 28	5 34
B.-Ujfalu >	11 18	2 47	6 03	12 46	1 33	5 58	Váradi-Velence >	7 02	8 32	11 10	—	10 37	2 26	Debreczen—Nagy-Léta—Vértés—Debreczen—Nagy-Léta						
M.-Peterd >	—	3 —	—	1 —	—	6 15	Nagyvárad érk.	7 11	8 38	11 17	4 09	10 44	2 32		V. v.	V. v.		V. v.	V. v.	V. v.
M.-Keresztes >	—	3 12	—	1 14	—	6 31	Nagyvárad ind.	2 22	8 43	11 36	4 15	11 04	2 38	Debreczen i.	9 35	4 31	Nagy-Léta	5 25	1 05	—
Bors >	—	3 25	—	1 28	—	6 50	Püspöki >	2 36	8 52	11 47	—	11 14	—	Sáránd >	10 18	5 16	Vértés ind.	—	—	—
Püspöki >	11 48	3 32	—	1 36	—	7 02	Bors >	2 47	—	11 54	—	11 22	—	H.-Bagos >	10 28	5 26	M.-Pályi >	5 47	1 30	—
Nagyvárad érk.	11 56	3 42	6 39	1 48	2 11	7 16	Mező-keresztes >	3 12	—	12 05	—	11 37	—	H.-Pályi >	10 45	5 45	H.-Pályi >	6 03	1 48	—
Nagyvárad ind.	12 21	4 10	6 46	2 06	2 18	12 —	Mező-Peterd >	3 29	—	12 17	—	11 50	—	M.-Pályi >	10 57	5 56	H.-Bagos >	6 18	2 05	—
V. Velence >	—	4 17	—	2 31	2 26	12 09	B.-Ujfalu >	4 07	9 23	12 29	4 52	12 05	3 18	N.-Léta-	—	—	Sáránd >	6 40	2 29	—
F.-Vásárhely >	—	4 28	—	2 42	—	12 38	Báránd >	5 01	—	1 01	—	12 41	—	Vértés érk.	11 16	6 15	Debreczen é.	7 18	3 13	—
M.-Telegd >	12 51	4 50	7 15	3 03	2 51	1 10	P.-Ladány >	5 17	10 06	1 34	5 40	1 19	4 03	Sáránd—Derecske, Derecske—Sáránd.						
Élesd >	1 04	5 08	7 28	3 21	3 05	1 41	Szajol >	—	11 21	3 08	6 59	3 04	5 19	Sáránd ind.	10 23	5 26	Derecske ind.	6 —	1 49	—
Rév >	1 27	5 33	7 50	3 45	3 26	2 24	Szolnok >	—	11 44	3 35	7 32	3 37	5 39	Derecske érk.	10 42	5 45	Sáránd érk.	6 20	2 09	—
Csucsá >	2 14	6 22	8 37	4 52	4 16	3 07	Ujszász >	—	12 03	3 58	7 50	4 05	5 58							
B.-Hunyad >	2 46	7 53	9 08	5 32	4 52	4 04	Rákos >	—	1 37	6 03	9 23	6 52	7 38							
Jegenye >	3 10	7 5	9 33	6 01	5 47	4 07	Budapest érk.	—	1 50	6 20	9 35	7 10	7 50							
Kolozsvár érk.	3 42	8 37	10 08	6 59	5 55	7 09														